

MIRIAM
SALAMANDER
& SOMLÓ DÁVID

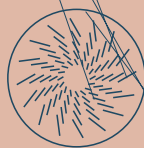
KURÁTOR / CURATOR: HERMANN JÚLIA

HURRIKÁN

HURRICANE

2024. 09. 22.

2024. 11. 10.



BTM
BUDAPEST
GALÉRIA



BUDAPESTI
TÖRTÉNETI
MÚZEUM



BUDAPEST



Nemzeti
Kulturális
Alap



GOETHE
INSTITUT
Goethe-Kolleg Deutschland

www.budapestgaleria.hu

fb: [budapestgaleria](https://www.facebook.com/budapestgaleria)

ig: [@budapestgaleria](https://www.instagram.com/budapestgaleria)

BTM Budapest Galéria (1036 Budapest, Lajos u. 158.)

Nyitvatartás: kedd – vasárnap 10:00 – 18:00 / Opening hours: Tues – Sun 10 am – 6 pm

HURRIKÁN

MIRIAM SALAMANDER
ÉS SOMLÓ DÁVID KIÁLLÍTÁSA

BTM BUDAPEST GALÉRIA
2024.09. 22. - 11. 10.

Miriam Salamander és Somló Dávid egy lassan kibontakozó környezetbe invitálja a közönséget, ahol több érzékszervre ható benyomások fogadják a látogatókat. A Salamander készítette légies papírtestek vizuális tájékozódási pontokként lebegnek, míg Somló kiállítótérre szabott hanginstallációja folyamatosan vibráló közegként vezeti a látogatót a Budapest Galéria felső emeleti terében. A két elemet a stratégiai pontokon elhelyezett ventilátorokból áramló, bizonyos időközönként ritmikusan pulzáló levegő köti össze. Amellett, hogy a munkákat a térben fizikailag is összekapcsolja a légmozgás, külön-külön is meghatározza őket a levegő. Míg Salamander vászon- és abakaszáלבól, valamint fémhuzalból készült papírtárgyai a meleg levegőben száradva nyerik el végső formájukat, addig Somló a légáramlást és az ahhoz kapcsolódó különböző hangzásokat veszi alapul munkájában.

A gerjesztett fuvallat a kiállítás és a látogatók *határait* is megkérdőjelezi. A munkák egymással és a térrel kialakított érzékeny kapcsolódása, viszonyrendszere egyszerre vonja be a látogatókat a térben fizikailag is érzékelhető kapcsolatba, és kíván rámutatni a kiállítótéren kívüli, a légmozgással és hőmérsékletváltozással összefüggő, egyre aggasztóbb történésekre. Ez a lassú befogadást egyszerre igénylő és kínáló kiállítás ugyanakkor a tágabb összefüggések értelmezésének is teret ad. A munkák nem kínálnak konkrét válaszokat a globális felmelegedésre; lehetőséget nyújtanak azonban arra, hogy egyéni kapcsolódási pontokat felállítva mindenki érzékenyebben reagálhasson az őt körülvevő változásokra.

Miriam Salamander 2021-ben a Budapest Galéria és a Schafhof - Europäisches Kunstforum Oberbayern művészcsere programjában vett részt.

HURRICANE

EXHIBITION OF
MIRIAM SALAMANDER
AND DÁVID SOMLÓ

BHM BUDAPEST GALLERY
22. 09. - 10. 11. 2024.

Miriam Salamander and Dávid Somló invite the audience into a slowly unfolding environment, where visitors are enveloped by multisensory impressions. Salamander's airy paper bodies hover all over the space as visual points of orientation, while Somló's site-specific sound installation acts as a constantly vibrating medium guiding the visitor through upper floor of the Budapest Gallery. The two elements are linked by air rhythmically pulsating at certain intervals from fans placed at strategic locations. While their works are physically connected by the movement of air in the space, each is also defined individually by air. While Salamander's paper objects, made of linen- and abaca fibre and metal wire, take their final form by drying in warm air, Somló's work is based on airflow and the various sounds associated with it.

The induced breeze challenges the *boundaries* of both the exhibition and its visitors. The sensitive connection and relation of the works to each other and to space at once involves visitors in a physically tangible relationship within the space and seeks to direct attention to the ever so worrying events outside the exhibition space concerning airflow and temperature change. Both requiring and offering slow reception, this exhibition also leaves room for the interpretation of correlations on a broader scale. The works offer no concrete answers to global warming; what they do offer is an opportunity for everyone to react more sensitively to the changes around them by setting up their own individual points of connection.

Miriam Salamander participated in the Artist Exchange Program of the Budapest Gallery with the Schafhof - Europäisches Kunstforum Oberbayern in 2021.